

# KEYBOARD AMP / PA SYSTEM KX1200

## Breves instruções

Versão 1.0 Maio 2001

PORTUGUEIS



**BEHRINGER**



INSTRUMENT AMPLIFICATION

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**GARANTIA:**  
As condições de garantia actualmente em vigor estão incluídas nas versões inglesa e alemã das instruções de utilização. Quando desejar, pode consultar as condições de garantia em versão portuguesa no seguinte endereço Internet <http://www.behringer.com> ou solicitá-las através de e-mail enviado a [support@behringer.de](mailto:support@behringer.de), pelo seguinte número de fax +49 (0) 2154 920665 ou ainda pelo seguinte número de telefone +49 (0) 2154 920666.

**PRECAUÇÃO:** Para reduzir o risco de descargas eléctricas, não retire a cobertura (ou a parte posterior). No interior do aparelho não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador; em caso de necessidade de reparação dirija-se a pessoal qualificado.



**ADVERTÊNCIA:** Para reduzir o risco de incêndios ou de descargas eléctricas não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.



Este símbolo, sempre que aparece, alerta-o para a presença de voltagem perigosa não isolada dentro da caixa que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, sempre que aparece, alerta-o para instruções de utilização e de manutenção importantes nos documentos fornecidos. Leia o manual.

## INSTRUÇÕES DETALHADAS DE SEGURANÇA:

Todas as instruções de segurança e de utilização devem ser cuidadosamente lidas antes de utilizar o aparelho.

### Conservação das instruções:

As instruções de segurança e de utilização devem ser conservadas para referências futuras.

**Cuidado com as advertências:** Todas as advertências sobre o aparelho e sobre as instruções de utilização devem ser rigorosamente observadas.

### Seguir as instruções:

Todas as instruções de utilização e do utilizador devem ser seguidas.

### Água e humidade:

O aparelho não deve ser utilizado na proximidade de água (p. ex. junto de uma banheira, lavatório, banca de cozinha, tanque de lavar, sobre pavimento molhado ou junto de uma piscina, etc.).

### Ventilação:

O aparelho deve ser posicionado de forma a que a sua localização ou posição não interfira com uma ventilação adequada. Por exemplo, o aparelho não deve ser colocado numa cama, sobre um sofá ou sobre uma superfície similar que possa bloquear as aberturas de ventilação ou ainda ser colocado numa instalação embutida, tal como numa estante ou num armário que possa impedir o fluxo de ar através das aberturas de ventilação.

### Calor:

O aparelho deve ser colocado afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fornos e outros aparelhos (incluindo amplificadores) que possam produzir calor.

### Fonte de energia:

O aparelho só deve ser ligado a uma fonte de energia do tipo descrito nas instruções de utilização ou conforme indicado no próprio aparelho.

### Ligação terra ou polarização:

Devem ser tomadas precauções, de forma a não anular os meios de ligação terra ou de polarização.

### Protecção do cabo de alimentação:

Os cabos de alimentação de energia devem ser posicionados, de forma a não poderem ser pisados ou esmagados por elementos colocados sobre ou contra eles, dando especial atenção aos cabos e fichas, tomadas de corrente e aos pontos em que estas saem do aparelho.

### Limpeza:

O aparelho só deve ser limpo em conformidade com as instruções fornecidas pelo fabricante.

### Períodos de não utilização:

O cabo de alimentação de energia do aparelho deve ser desligado da tomada quando este não for utilizado durante um longo período de tempo.

### Entrada de objectos e líquidos

Deve-se ter cuidado para que não caiam objectos, nem se derramem líquidos na caixa através das aberturas.

### Danos que requerem reparação:

O aparelho deve ser reparado pelo pessoal técnico qualificado, quando:

- o cabo de alimentação de energia ou a ficha estiverem danificados; ou
- tenham caído objectos ou se tenham derramado líquidos para dentro do aparelho; ou
- o aparelho tenha sido exposto à chuva; ou
- parecer que o aparelho não está a funcionar normalmente ou apresenta uma clara alteração do rendimento; ou
- o aparelho tenha sido deixado cair ou a caixa esteja danificada.

### Reparação:

O utilizador não deve tentar realizar a reparação do aparelho, para além do descrito nas Instruções de Utilização. Todas as outras reparações deverão ser realizadas por pessoal qualificado.

Estas instruções estão protegidas pelos direitos de autor. Toda a reprodução ou reimpressão, tanto integral como parcial, e toda a reprodução das figuras, mesmo quando alteradas, está proibida, excepto quando especificamente autorizada por escrito pela empresa BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER estão marca registada.

© 2001 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.

BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Deutschland  
Tel. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Fax +49 (0) 21 54 / 92 06-30

# 1. INTRODUÇÃO

Muitos parabéns! Com a compra do KX1200 adquiriu um amplificador de Keyboard que lhe oferece uma ampla possibilidade de ligações e muita utilidade prática. Neste amplificador universal não só possui uma amplificação ideal para o seu equipamento de Keyboard como também uma base perfeita para um pequeno sistema de P.A.

 **Na versão integral inglesa e alemã do manual de instruções, encontra mais informações acerca das inúmeras possibilidades de ligação do seu KX1200 bem como gráficos especiais.**

## 1.1 Antes de começar

O KX1200 foi devidamente embalado na fábrica de modo a garantir um transporte seguro. No entanto, se a embalagem apresentar danos, verifique imediatamente o aparelho em relação à existência de danos exteriores.

 **No caso de eventuais danos NÃO nos devolva o aparelho, mas contacte primeiro o vendedor e a empresa transportadora. Caso contrário corre o risco de perder qualquer direito a indemnização.**

Providencie uma ventilação adequada e não coloque o KX1200 perto de fontes de calor, de forma a evitar um sobreaquecimento do aparelho.

 **Antes de ligar o KX1200 à rede eléctrica, verifique cuidadosamente se o aparelho está ajustado para a tensão de alimentação correcta:**

O suporte do dispositivo de segurança na tomada de ligação à rede apresenta três marcações triangulares. Dois destes triângulos encontram-se em frente um do outro. O KX1200 está regulado para a tensão de serviço indicada ao lados destas marcações e pode ser comutado através de uma rotação de 180° do dispositivo de segurança. **ATENÇÃO: Isto não se aplica a modelos de exportação, que por exemplo, só foram concebidos para uma tensão de rede de 115 V !**

A ligação à rede é feita por meio de um cabo eléctrico, fornecido de série, com ligação a dispositivos frios. A ligação corresponde às normas de segurança em vigor.

 **Tenha em atenção de que todos os aparelhos têm de possuir ligação terra. Para sua própria segurança, não retire ou desactive, em qualquer circunstância, a ligação terra dos aparelhos ou dos cabos de ligação.**

 **Desejamos alertar para o facto de volumes de som elevados poderem prejudicar a capacidade auditiva de forma permanente. Antes de ligar o aparelho, rode todos os botões do volume de som para o lado esquerdo. Certifique-se de que o volume de som se mantém no nível adequado.**

## 1.2 Elementos de comando

### 1.2.1 Parte da frente

O KX1200 da BEHRINGER possui quatro canais de estrutura idêntica e a cada canal estão atribuídos dois reguladores. Como os elementos de comando são idênticos para cada canal, descrevemos neste ponto apenas um dos canais.

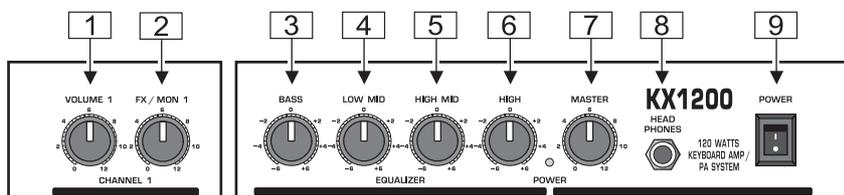


Fig. 1.1: Parte da frente do KX1200

- 1 Com o regulador *VOLUME* determina o volume de som do canal.
  - 2 Com o regulador *FX/MON* determina a quota de efeitos ou monitoração do canal.
- 👉 Os reguladores *VOLUME* dos canais 1 até 4 trabalham essencialmente como reguladores “Gain”. Pode utilizá-los perfeitamente para ligar qualquer instrumento comum de teclas ou cordas, se ajustar com estes reguladores os respectivos parâmetros de entrada.**
- 3 Com o regulador *BASS* pode acentuar ou diminuir as frequências de baixo.
  - 4 O regulador *LOW MID* controla a área inferior de médios.
  - 5 Com o regulador *HIGH MID* controla a área superior de médios.
  - 6 Com o regulador *HIGH* controla a área superior de frequências.
  - 7 Com o regulador *MASTER* determina o volume de som global do KX1200.
  - 8 Pode ligar os seus auscultadores através desta tomada jack stereo. Quando a tomada *HEADPHONES* é utilizada o altifante interno é desactivado.
  - 9 O KX1200 é ligado através do interruptor *POWER*. Assim que o amplificador é ligado, ilumina-se o LED *POWER* que se situa entre o regulador *HIGH* e *MASTER*.

### 1.2.2 Parte de trás

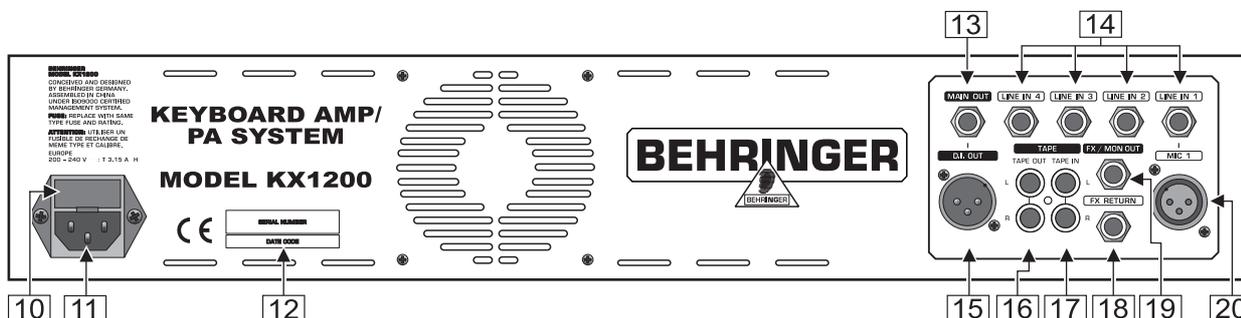


Fig. 1.2: Ligações na parte de trás

- 10 **SUPORTE DO DISPOSITIVO DE SEGURANÇA / SELECÇÃO DE TENSÃO.** Antes de conectar o aparelho à rede verifique se a indicação de tensão corresponde à tensão de rede local. Se tiver de substituir o dispositivo de segurança utilize impreterivelmente o mesmo. Em alguns aparelhos o dispositivo de segurança pode ser instalado em duas posições, para poder fazer a comutação entre 230 V e 115 V. Atenção: Se quiser utilizar um aparelho fora da Europa a 115 V, tem de utilizar um valor de segurança superior.

- 11 A ligação à rede é efectuada através de uma *TOMADA IEC*. O cabo é fornecido de série.
- 12 *NÚMERO DE SÉRIE*. Deve enviar-nos o cartão de garantia completamente preenchido dentro de 14 dias a contar da data da compra. Em caso contrário perde o direito à garantia. Em alternativa pode efectuar o registo online ([www.behringer.com](http://www.behringer.com)).
- 13 Através da saída jack *MAIN OUT* pode efectuar a ligação a um amplificador externo.
-  **Utilize a saída MAIN OUT para ligar o KX1200 a uma mesa de mistura, caso a mesma não tenha entradas simétricas. Em caso de possuir entradas simétricas deverá utilizar sempre a saída D.I. OUT do KX1200.**
- 14 *LINE 1 - 4*: Estas saídas jack servem para ligar instrumentos com nível de saída Line.
-  **Quando utilizar uma guitarra eléctrica recomendamos ligar um preamplificador com simulação Speaker antes da entrada do KX1200. Em caso contrário verificará que no som da guitarra predominam os agudos. As saídas do preamplificador de guitarra estão geralmente equipadas com uma simulação Speaker.**
- 15 O KX1200 pode ser ligado à entrada de uma mesa de mistura através da saída simétrica *D.I. OUT-XLR*.
- 16 Na saída *TAPE OUT* encontra-se o sinal audio do KX1200. Assim poderá, por exemplo gravá-lo.
- 17 A entrada *TAPE IN* permita a ligação de um sinal externo, por exemplo do computador Drum ou do Playback.
- 18 O comutador *FX RETURN* permite-lhe ligar o seu aparelho de efeitos, se o ligar à saída deste.
-  **O comutador FX RETURN também pode ser utilizado para inserir o sinal de saída de um amplificador externo no KX1200.**
- 19 O comutador *FX/MON OUT* é ligado com a entrada do aparelho de efeitos.
-  **O comutador FX/MON OUT também pode ser utilizado como saída de monitor. Com os reguladores FX/MON (1 até 4) determina a quota dos instrumentos conectados no Monitor-Mix.**
- 20 Pode ligar o microfone na entrada *MIC 1-XLR*.
-  **No canal 1 utilize sempre só a entrada de microfone ou de Line, nunca ambos ao mesmo tempo!**

## 2. LIGAÇÕES AUDIO

Com excepção da saída de auscultadores, as entradas e saídas jack do KX1200 da BEHRINGER estão configuradas como tomadas jack simétricas mono. A saída *DIRECT OUT* e a entrada para microfone são ligações XLR simétricas. As entradas e saídas Tape são ligações Cinch.

-  **Dê especial atenção a que a instalação e operação do aparelho sejam apenas efectuadas por pessoal especializado. Durante e depois da instalação deve assegurar-se de que a ligação terra é suficiente. Em caso contrário, o funcionamento do aparelho poderá ser prejudicado por descargas electrostáticas.**

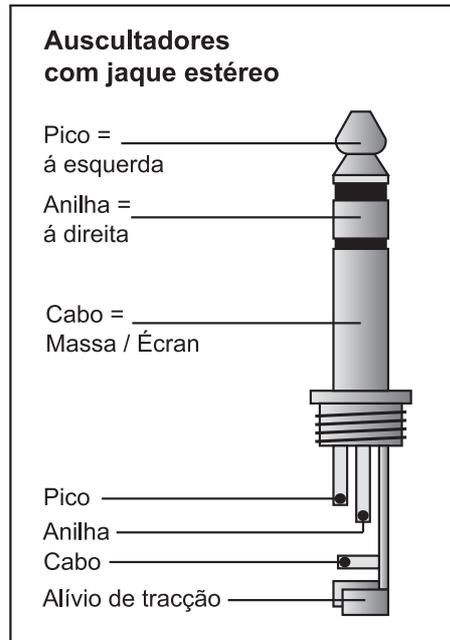


Fig. 2.1: Ficha de ligação do auscultador

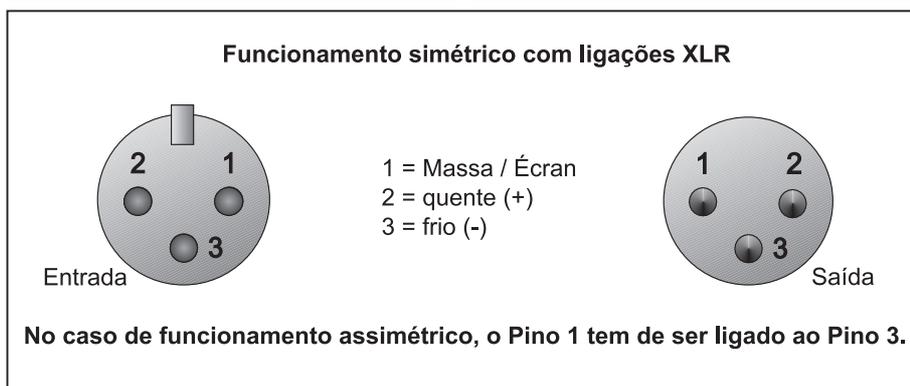
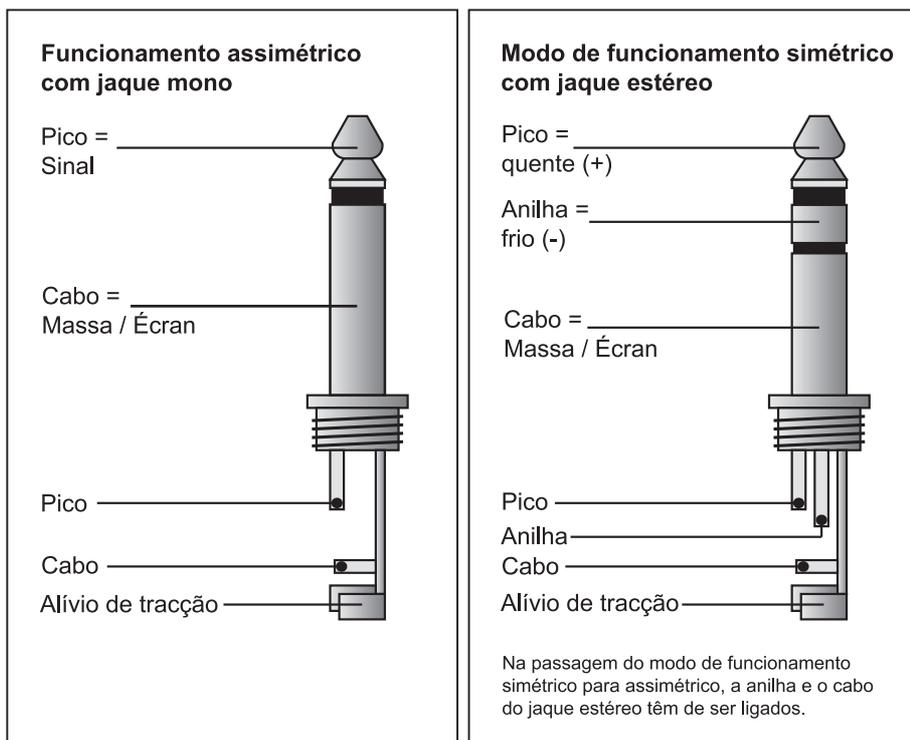


Fig 2.2: Os diversos tipos de fichas em comparação

### 3. DADOS TÉCNICOS

#### ENTRADAS AUDIO

Line In 1 - 4	Tomada jack stereo de 6,3 mm
Impedância de entrada	aprox. 30 k $\Omega$ simétrica
FX Return	Tomada jack stereo de 6,3 mm
Impedância de entrada	aprox. 20 k $\Omega$ assimétrica
Tape In	Ligação Cinch
Impedância de entrada	aprox. 30 k $\Omega$ assimétrica
Mic 1	Ligação - XLR
Impedância de entrada	aprox. 2 k $\Omega$ simétrica

#### SAÍDAS AUDIO

Ligação auscultadores	Tomada jack stereo de 6,3 mm
Main Out	Tomada jack stereo de 6,3 mm
Impedância de saída	aprox. 100 $\Omega$ assimétrico
D.I. Out	Ligação XLR
Impedância de saída	aprox. 100 $\Omega$ simétrico
FX/Mon Out	Tomada jack stereo de 6,3 mm
Impedância de saída	aprox. 100 $\Omega$ assimétrico
Tape Out	Ligação Cinch
Impedância de saída	< 10 k $\Omega$ assimétrico

#### DADOS DO SISTEMA

Potência	120 Watt em 4 $\Omega$
----------	------------------------

#### ALTIFALANTE BAIXOS

Tipo	15B 120A4
Impedância	4 $\Omega$
Capacidade	150 W

#### MÉDIOS ALTOS

Tipo	5M 120A8
Impedância	8 $\Omega$
Capacidade	120 W

#### TWEETER

Tipo	Piezo
------	-------

#### ALIMENTAÇÃO

Tensão de rede	EUA/Canadá	120 V ~, 60 Hz
	R.U./Austrália	240 V ~, 50 Hz
	Europa	230 V ~, 50 Hz
	Modelo de exportação geral	100 - 120 V ~, 200 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Consumo	160 W	
Dispositivo de segurança	100 - 120 V ~: <b>T 5 A H</b>	
	200 - 240 V ~: <b>T 2,5 A H</b>	
Ligação à rede	Ligação standard - dispositivos frios	

#### DIMENSÕES / PESO

Dimensões (A * L * P)	aprox. 27 5/8" (700 mm) * 21 1/4" (540 mm) * 11 3/4" (300 mm)
Peso	aprox. 24 kg

É preocupação constante da empresa BEHRINGER assegurar o mais elevado nível de qualidade. As modificações necessárias são efectuadas sem aviso prévio. Por conseguinte, os dados técnicos e a aparência do aparelho poderão ser diferentes dos indicados no manual.